



# Vabilo / Invitation

**Demonstracijski dogodek / Demonstration event**

## **DAN EKOLOŠKE PRIDELAVE KROMPIRJA IN AJDE**

**Četrtek, 21. julij 2022**

**09:00 |** Prihod udeležencev  
Njiva ekološke kmetije Zdolšek, Anton  
in Rok Zdolšek, Slatina pri Ponikvi 26,  
3232 Ponikva\*

**09:10 |** Uvod in kratka predstavitev  
projekta ECOBREED in ekološke  
kmetije Zdolšek

## **ORGANIC POTATO AND BUCKWHEAT PRODUCTION FIELD DAY**

**Thursday, 21<sup>st</sup> of July 2022**

**09:00 |** Arrival of participants  
Field of the organic farm Zdolšek,  
Anton in Rok Zdolšek, Slatina pri  
Ponikvi 26, 3232 Ponikva\*

**09:10 |** Introduction and short  
presentation of the ECOBREED project  
and the Zdolšek organic farm

**09:30 | Ogled poskusov sort krompirja**

Ekološki poskus krompirja in predstavitev sort odpornih proti krompirjevi plesni

*Peter Dolničar, KIS*

**10:30 | Ogled križancev krompirja iz programa žlahtnjenja KIS**

Predstavitev najnovejših križancev krompirja, nekaterih tudi odpornih proti krompirjevi plesni

*Peter Dolničar, KIS*

**11:30 | Ogled poskusov sort ajde**

Predstavitev sort ajde v poskušu na kmetiji Zdolšek

*Aleš Kolmanič, KIS*

**09:30 | Organic potato field experiments**

Organic potato experiment and presentation of late blight resistant varieties

*Peter Dolničar, KIS*

**10:30 | New potato clones from KIS potato breeding programme**

Introduction of new potato clones, some of them resistant to late blight

*Peter Dolničar, KIS*

**11:30 | Buckwheat field experiment**

Presentation of buckwheat variety experiment at organic farm Zdolšek

*Aleš Kolmanič, KIS*

**\*Dostop do njive ekološke kmetije Zdolšek (Anton in Rok Zdolšek), Slatina pri Ponikvi 26, 3232 Ponikva:**

Zapustite avtocesto Celje-Maribor na izvozu "Dramlje/Šentjur" in zavijte levo po cesti proti Dramljam. Po prečkanju Dramelj zavijte desno proti naselju Pletovarje. Po tej cesti nadaljujte še 5 km do križišča s 4 cestami, zavijte 180 stopinj levo. Prečkajte vas Slatina pri Ponikvi in nadaljujte po glavni cesti. Ko boste pred hišami, zavijte desno. Po približno 150 m zavijte desno in nadaljujte po tej cesti 1 km na kateri boste prečkali polja in gozd. **Kmetija Zdolšek bo prva na levi.**

Dogodek bo potekal pod posebnimi pogoji za zajezitev širjenja okužbe z virusom Covid-19, ki smiselno sledijo priporočilom Nacionalnega inštituta za javno zdravje (NIJZ). Dogodek bo na odprttem, a se ga lahko udeležijo le zdrave osebe. Vaše osebne podatke iz liste prisotnosti bomo po potrebi posredovali na Nacionalni inštitut za javno zdravje (NIJZ) oz. ga bomo po enem mesecu uničili.

**\*Access to the field of the organic farm Zdolšek, Anton in Rok Zdolšek, Slatina pri Ponikvi 26, 3232 Ponikva:**

Leave the Celje-Maribor motorway at the "Dramlje/Šentjur" exit and turn left on the road towards "Dramlje". After "Dramlje" turn right towards "Pletovarje". Continue on this road during .5km to a crossing road of 4 roads, turn 180Degre left. You will cross village of «Slatina pri Ponikvi», continue on the main road. When you will be on front of houses, turn right. About 150m later, turn right, and continue on this road.during 1km crossing field and forest. **Farm Zdolšek will be 1rst one on the left.**

The event will take place under special conditions to curb the spread of Covid-19 virus infection, which will follow the recommendations of the National Institute of Public Health (NIJZ). The event will be on the field, but only healthy people can attend. If necessary, we will forward your personal data from the attendance list to the National Institute of Public Health (NIJZ) or we will destroy it after one month.

## GDPR

Na dogodku bo potekalo fotografiranje in/ali snemanje z namenom promocije oz poročanja o dogodku. S prihodom na dogodek soglašate z opredeljenimi pogoji. Obdelava osebnih podatkov poteka skladno z veljavnim nacionalnim Zakonom o varstvu osebnih podatkov (ZVOP) ter Uredbo (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. aprila 2016 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Direktive 95/46/ES. Fotografije in posnetki dogodka bodo objavljeni na spletni strani oziroma socialnih omrežjih Kmetijskega inštituta Slovenije in projektnih partnerjev, v elektronskih novicah, na portalih in kanalih medijskih hiš, ki bodo izkazale interes ter v publikacijah in drugih promocijskih aktivnostih KIS. Fotografije se bodo nanašale na dogodek na splošno in ne na posamezne udeležence.

UPRAVLJAVEC OSEBNIH PODATKOV: Kmetijski inštitut Slovenije, Hacquetova ulica 17, 1000 Ljubljana.

HRAMBA FOTOGRAFIJ IN POSNETKOV: Kmetijski inštitut Slovenije fotografije in posnetke hrani trajno oz. do preklica.

VAŠE PRAVICE V NAVEZAVI S FOTOGRAFIJAMI IN POSNETKI: Skladno z veljavno zakonodajo (vključno z izjemami ali odstopanjim od te zakonodaje) imate pravico, da dostopate do svojih pomembnih osebnih podatkov, pravico do popravkov napak v svojih osebnih podatkih in pravico, da z upravičenimi razlogi ugovarjate k obdelavi svojih pomembnih osebnih podatkov. Prav tako imate pravico, da se v zvezi z obdelavo svojih osebnih podatkov pritožite pri ustremnem organu za varstvo podatkov. V primeru uveljavljanja pravic in v primeru vprašanj, prosimo, da nam pišete na [info@kis.si](mailto:info@kis.si).

VELJAVNA ZAKONODAJA: Upravljanje s fotografijami in posnetki, ki bodo narejeni na dogodku, bo potekalo v skladu z zakonodajo EU in Republike Slovenije in se razлага v skladu z njo ter spada pod izključno pristojnost sodišč v Sloveniji. To ne vpliva na vaše zakonske pravice.

POOBLAŠČENA OSEBA ZA VARSTVO OSEBNIH PODATKOV V NAVEZAVI S FOTOGRAFIJAMI IN POSNETKI: Pooblaščena oseba za varstvo podatkov Kmetijskega inštituta Slovenije je ga. Maja Brajnik.

## GDPR

The event will be photographed and / or filmed for the purpose of promotion or reporting on the event. By coming to the event, you agree to the defined conditions. The processing of personal data takes place in accordance with the applicable National Personal Data Protection Act (NPDPA) and Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 on the protection of individuals with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data. Directive 95/46 / EC. Photos and recordings of the event will be published on the website or social networks of the Agricultural Institute of Slovenia and project partners, in electronic news, on portals and channels of media houses that will show interest, and in publications and other promotional activities of KIS. Photos will refer to the event as a whole and not to individual attendees.

PERSONAL DATA MANAGER: Agricultural Institute of Slovenia, 17 Hacquetova Str, 1000 Ljubljana.

STORAGE OF PHOTOGRAPHS AND RECORDINGS: The Agricultural Institute of Slovenia keeps photographs and recordings permanently or until cancellation.

YOUR RIGHTS RELATING TO PHOTOS AND VIDEOS: In accordance with applicable law (including exceptions or derogations from this law), you have the right to access your important personal data, the right to correct errors in your personal data and the right to object to legitimate reasons to the processing of their important personal data. You also have the right to complain about the processing of your personal data to the relevant data protection authority. In case of exercising rights and in case of questions, please write to us at [info@kis.si](mailto:info@kis.si).

APPLICABLE LEGISLATION: The management of photographs and recordings taken at the event will be carried out in accordance with the legislation of the EU and the Republic of Slovenia and shall be interpreted in accordance with it and falls under the exclusive jurisdiction of the courts in Slovenia. This does not affect your legal rights.

AUTHORIZED PERSON FOR THE PROTECTION OF PERSONAL DATA IN RELATION TO PHOTOS AND VIDEOS: The authorized person for data protection of the Agricultural Institute of Slovenia is Ms. Maja Brajnik.